

**DNRP Membagi SEMUA Informasi Pajak dan
Formulir Pajak secara Gratis ke Umum**

Konsolidasi Pajak Bulanan dan mengantarkan formulir tersebut serta Pajak Pemotongan-nya (dan pembayaran pajak lain-lainnya) ke cabang Banco Nacional Ultramarino (BNU).

Dimana Anda memperoleh Formulir Konsolidasi Pajak Bulanan?

Formulir Konsolidasi Pajak Bulanan tersedia di kantor-kantor DNRP di Dili, Baucau dan Maliana. Formulir-formulir tersebut juga bisa diperoleh di situs internet MoF: www.mof.gov.tl/taxation

Apa yang akan terjadi bila Anda tidak membayar Pajak Pemotongan?

Jika anda tidak membayar Pajak Pemotongan ke DNRP sebagaimana mestinya anda bisa dikenai sanksi serta dapat diadili di pengadilan.

Data-data Pajak Pemotongan apa saja yang perlu Anda simpan?

Semua wajib pajak diharuskan menyimpan data-data yang menverifikasi semua pembayaran atau tanda terima pendapatan dan pengeluaran. Data-data tersebut termasuk, contoh, kwitansi, faktur dan buku kas dan data-data akuntansi seperti jurnal pengeluaran dan buku besar.

Anda harus menyimpan data-data tersebut selama 5 tahun setelah berakhirnya tahun kalender dimana pendapatan tersebut dibayar atau diterima serta pajak pemotongan dibayarkan ke DNRP.

Informasi Lebih Lanjut

Informasi lebih lanjut tersedia di:

- **Kantor Distrik Dili:** Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edeficio - Dili , Telepon (670) 331 0059 / 60
- **Kantor Distrik Baucau:** Jln.Vilanova, Baucau, dan;
- **Kantor Distrik Maliana:** Jln. Holsa, Maliana.

Sebagai tambahan, salinan lengkap aturan, panduan dan informasi lainnya bisa di-*download* dari situs Kementerian Keuangan: www.mof.gov.tl/taxation



PAJAK

**Membantu Mendanai Pembangunan
Membantu Mendanai Infrastruktur**

**MEMBANTU
MASYARAKAT KITA**

DIRECÇÃO NACIONAL DE RECEÍTAS DOMÉSTICOS

Kantor Distrik Dili: Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edeficio - Dili

Kantor Distrik Baucau: Jln. Villanova, Kota Baru, Baucau

Kantor Distrik Maliana: Jln. Holsa, Maliana

Telp: (670) 3310059 / 60
Situs Internet: www.mof.gov.tl/taxation



MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

**DIRECÇÃO NACIONAL DE
RECEÍTAS DOMÉSTICOS**

Pajak Pemotongan

**Aktivitas serta Jasa Konsultan
Pengembangan & Konstruksi**

UU Pajak dan Kewajiban 2008

Seri Umum Informasi Pajak BR8-07/2008

Mulai Berlaku dari 07/2008

Brosur ini menjelaskan bagaimana pajak pemotongan diberlakukan bagi pembayaran pendapatan untuk Aktivitas dan Jasa Konsultan Pengembangan dan Konstruksi. Brosur ini juga akan menuntun anda ke panduan-panduan informasi lainnya, bila diperlukan, untuk mendapatkan informasi terperinci.

**Pajak Membantu Mendanai Pembangunan
Timor-Leste**

&

Kesejahteraan Masyarakat KITA

Telepon: (670)3310059/60

Pajak Pemotongan: Aktivitas Pengembangan & Konstruksi serta Jasa Konsultan Pengembangan & Konstruksi

Apa itu Pajak Pemotongan?

Pajak Pemotongan adalah pajak yang diuntukkan bagi beberapa pembayaran yang ditentukan sebelumnya. Pajak Pemotongan akan dipotong serta dibayarkan pada saat pembayaran pendapatan tersebut dilakukan.

Pembayaran atas Pendapatan yang Ditentukan

Pembayaran-pembayaran menyangkut Aktivitas serta Jasa Konsultan Pengembangan & Konstruksi merupakan pembayaran pendapatan yang ditentukan dan Pajak Pemotongan harus dipotong/ditahan pada saat pembayaran dilakukan. Tarif pajak pemotongan bagi Aktivitas serta Jasa Konsultan Pengembangan & Konstruksi

Tabel Pajak Pemotongan	Tarif Pajak
Pendapatan dari Aktivitas Pengembangan & Konstruksi	2%
Pendapatan dari Jasa Konsultan Pengembangan & Konstruksi	4%

adalah:

Aktivitas Pengembangan & Konstruksi termasuk:

“pembuatan, perluasan, perubahan, perbaikan, atau pembongkaran suatu bangunan atau estruktur lainnya dengan pondasinya berada diatas, atau dibawah tanah atau air, termasuk pembersihan lokasi bagi persiapan pendirian bangunan atau struktur lainnya, dan serta aktivitas pengerukan”

Jasa Konsultan Pengembangan & Konstruksi termasuk:

“segala jasa konsultan yang berhubungan dengan aktivitas pengembangan atau konstruksi, termasuk jasa-jasa manajemen proyek, rancang-bangun, desain, arsitektur, peninjauan, dan pengawasan lokasi”

Pembayaran lainnya atas Pendapatan yang Ditentukan

Perhatian: ada jenis-jenis pendapatan lainnya yang dike-

nakan pajak pemotongan. Sebagai informasi silahkan baca brosur “Pajak Pemotongan” atau mintalah informasi di kantor-kantor DNRP distrik.

Siapa yang mesti menahan pajak dari pembayaran pendapatan bagi aktivitas dan jasa konsultan pengembangan & konstruksi?

1. Badan Hukum—Contoh

- Kemitraan (usaha dengan kepemilikan lebih dari satu orang)
- Perusahaan (yakni perseroan terbatas)
- Lembaga Swadaya Masyarakat-LSM (jika bukan berbentuk perseroan terbatas)
- Organisasi atau asosiasi bukan perseroan

2. Badan Alamiah—Contoh

- Orang perorangan, atau
- Perusahaan pribadi (usaha yang dimiliki dan dijalankan oleh satu orang)

Ada 2 jenis Pembayar. Yakni:

Ada 3 jenis Penerima Pendapatan. Yakni:

1. Penduduk
2. Bukan Penduduk dengan pendirian tetap di Timor-Leste
3. Bukan Penduduk tanpa pendirian tetap di Timor-Leste

Bila suatu pembayaran pendapatan bagi aktivitas atau jasa konsultan pengembangan & konstruksi dilakukan oleh *suatu Badan Hukum (lihat diatas)* kepada seorang *penduduk* atau *bukan penduduk dengan pendirian tetap di Timor-Leste, pembayar diharuskan memotong Pajak Pemotongan.*

Bila suatu pembayaran pendapatan bagi aktivitas atau jasa konsultan pengembangan & konstruksi dilakukan oleh *suatu Badan Alamiah (lihat diatas)* kepada seorang *penduduk* atau *bukan penduduk dengan pendirian tetap di Timor-Leste, penerima diharuskan menahan sendiri pajak pemotongannya. Badan Alamiah tidak diwajibkan memotong Pajak Pemotongan ketika dia melakukan jenis-jenis pembayaran pendapatan diatas.*

Semua **Badan** (badan hukum dan badan alamiah), yang melakukan **pembayaran jenis-jenis ini** kepada seseorang **bukan-**

penduduk tanpa pendirian tetap di Timor-Leste diharuskan menahan pajak pemotongan sebesar 10%.

Bila pembayar merupakan suatu badan hukum dan diharuskan memotong Pajak Pemotongan pada saat dia melakukan pembayaran, maka dia pada saat yang sama harus memberikan “surat pemberitahuan pajak pemotongan” kepada si penyedia aktivitas atau jasa konsultan pengembangan & konstruksi tersebut.

Pajak Pendapatan

Bila Pajak Pemotongan dengan benar telah dipotong dari pembayaran pendapatan bagi aktivitas atau jasa konsultan pengembangan & konstruksi maka ini merupakan suatu pajak yang “final” dan tidak akan ada lagi pajak pendapatan lebih lanjut yang akan dikenakan atas pendapatan tersebut.

Perhatian: Penyedia jasa-jasa ini bisa mengajukan permintaan tertulis ke Komisaris Nasional Pendapatan untuk menjadikan pajak pemotongan tersebut “final”. Bila ini dilakukan maka mereka akan dihadapkan kepada rezim Pajak Pendapatan normal dan akan diminta untuk memasukan suatu formulir Pajak Pendapatan Tahunan yang mana menyebutkan semua pendapatan dan pengeluaran yang dipotong. Pajak pemotongan yang dipotong dari pendapatan yang diterima akan dijadikan sebagai suatu kredit pajak. **Bila mengambil pilihan ini tidak bisa ditarik kembali.**

Kapan Pajak Pemotongan dibayarkan ke DNRP?

Pajak harus dibayar pada hari ke-15 setelah bulan mana dilakukannya pembayaran dan diterimanya pendapatan dan ditahannya pajak pemotongan berakhir.

Contohnya, pajak pemotongan yang ditahan dari pembayaran pendapatan untuk aktivitas atau jasa konsultan pengembangan & konstruksi selama bulan Januari mesti dibayarkan ke DNRP, di Formulir Konsolidasi Pajak Bulanan, tidak lewat dari tanggal 15 Februari.

Bagaimana Anda membayar Pajak Pemotongan ke DNRP?

Anda diminta melengkapi tiga (3) lembar **Formulir**